

## Druhý pokus RUDOLFA CHMELA o likvidáciu prvých porevolučných rusínskych novín – Narodných novynok (v roku 2005 a v roku 2011)!!!

*(OSPRAVEDLŇUJEM SA, ŽE PÍŠEM PO SLOVENSKY, JE TO VŠAK S CIEĽOM, ABY DANÝ TEXT SI MOHLO PREČÍTAŤ ČÍM NAJVIAC ĽUDÍ – NIELEN RUSÍNŮV.)*

Naše noviny za 20 rokov prežili všetkých doterajších ministrov kultúry SR, okrem prvého (L. Chudíka, lebo vtedy sme ich ešte nevydávali), takže za rôznej vlády dostávali rôznu štátnu dotáciu prostredníctvom Ministerstva kultúry SR. Avšak prežili sme a snažili sme sa za tých 20 rokov vydávať kultúrno-spoločenský týždenník Rusínov SR, hoci v dôsledku nedostatočného a nestabilného objemu štátnej dotácie nie vždy sa nám to darilo, preto sme často museli vydávať 2-, 3- alebo dokonca 4-čísla.

Minulý rok sme dostali dotáciu od MK SR na vydávanie našich novín vo výške 22 000 eur, tak ako aj „konkurenčný“ InfoRusyn, čo sme považovali za korektný prístup. Ale v tomto roku prišla nečakaná sprcha: Sekcia národnostných menšín Úradu vlády SR na základe rozhodnutia vicepremiéra Rudolfa Chmela a s vedomím podpísaného generálneho riaditeľa sekcie Lászlá Juhásza dňa 30. 6. 2011 nám poslala návrh na uzatvorenie zmluvy na projekt vydávania Narodných novynok na rok 2011 (pozn. pri telefonickom rozhovore L. Juhász mi tvrdil, že si plne stojí za daným a inými listami, hoci sa priznal, že nie je s projektmi oboznámený?!) Vidno, že na Slovensku je všetko možné: podporovať aj to, o čom nič neviem!!! A teraz sa podržte, v návrhu zmluvy stojí výška štátnej dotácie 3 000 eur – určená na prípravu a vydanie 3 čísel periodika!!! To už nie je len výsmech, to je priama likvidácia našich novín a úplná ignorancia našej doterajšej práce. Na porovnanie – „konkurenčný“ dvojtyždenník InfoRusyn (v danom prípade sa nedá hovoriť ani o rusínskych novinách, ani o rusínskom časopise, ale skôr o rusínsko-slovenskom informačnom bulletine) dostal podporu vo výške 27 000 eur, hoci vychádza len ôsmy rok!!! Takže navrhovanou sumou Úrad vlády SR urobil z 20-ročného týždenníka 3-číslový občasník, hoci v tomto roku sme žiadali oveľa menšiu dotáciu (ako na mesačník, lebo sme sa po dlhoročných zlých skúsenostiach presvedčili, že ako týždenník pri daných dotáciách a rôznych tlakoch „milých“ ľudí na čele s Jánom Lipinským („šedá eminencia intríg, osôčovaní a snaženia sa zlikvidovať“ periodiká, ktoré vydáva občianske združenie Rusín a Ľudové noviny, resp. moja osoba) sa nemôžeme udržať ako týždenník!!! Takže po dlhých minimálne 8 rokoch sa mu jeho zámer (možno) splnil. Na jeho začiatku bol môj opodstatnený výrok na koordinačnom výbore Rusínskej obrody na Slovensku pred týmito rokmi, kde som otvorene pred všetkými prehlásil, že tento človek je nasadený, aby rozbil rusínske hnutie!!! Hoci v tomto roku členom komisie pre rusínsku národnostnú menšinu Úradu vlády SR po dlhoročnej pôsobnosti nebol, nedá sa povedať, žeby „neovplyvnil“ väčšinu členov tejto „odbornej“ komisie.

Apropo, nedá mi opomenúť jeden „bonbónik“ v súvislosti s kreovaním tejto komisie: Úrad vlády SR pritom porušil vlastný štatút, keď prehlásil, že v novej komisii majú byť odborníci na rusínsku kultúru, pritom v nej boli takí ľudia, o ktorých po 20-ročnej práci v rusínskom hnutí som prvýkrát počul že vôbec existujú, nie že by niečo konkrétneho urobili alebo vedeli o rusínskej kultúre!!! Ale to je len jedna vrstva „cukríka“, tá horšia je, že sekcia Úradu vlády SR štatút komisie, ktorý sama vypracovala, porušila hneď trikrát!!! Podľa neho totiž v komisii môžu byť len nezávislí predstavitelia, nie štatutári občianskeho združenia, členovia štatutárneho orgánu a spoločníci právnickej osoby, ktorá je žiadateľom – a to podľa bodu c) Čestné vyhlásenie člena komisie pre dotačný program Kultúra národnostných menšín. (Pán L. Juhász ma však informoval inak: že len štatutári žiadateľov nemôžu byť členmi komisie.)

*(Pokračovanie na 2. strane)*

## ПОДЯКОВАНЯ І ОПРАВДАНЯ

При кінці видавання Народних новинок хочу щиро подякувати вшиткым нашым редакторам, сполупрацовникам і дописователям за дотеперішню 20-річну роботу. Хочу подякувати і нашым бывшым, може і сучасным спонзорам, котры нам уж не раз помогли захранити видавання новинок. Дякую і вшиткым нашым сімпатізантам, читателям і передплатителям, котры все стояли на нашім боці. А перебачте тоты, котрых статі уж не опублікуємо...

*А. З., шефредактор*

## Vyhlásenie redakcie internetových novín Akadémie rusínskej kultúry v SR

Vážení čitatelia internetových novín Akadémie rusínskej kultúry v SR, vzhľadom k tomu, že našim internetovým novinám súčasná Sekcia národnostných menšín Úradu vlády SR prideliла len 1 000 eur (s vedomím a odobrením vicepremiéra Rudolfa Chmela!!!), oproti požadovaným 6 175 eurám a navrhovaným Komisiou pre rusínsku národnostnú menšinu Úradu vlády SR 3 000 eurám, musím Vám oznámiť, že za túto sumu naše internetové noviny už by prakticky mali prestať vychádzať. K tejto sume ešte z vlastných zdrojov musíme doložiť 350 eur z celkového žiadaného rozpočtu 6 500 eur!!!

Napriek tomu však tieto internetové noviny budú vychádzať naďalej, len vo veľmi oklieštenej podobe (krátke správy v rusínskom jazyku bez prekladov do slovenského jazyka, dlhé správy s fotografiami už nebudeme môcť publikovať), preto vás musím sklamať, že tieto noviny budú také, aké budú. Prepáčte. Rozhodnutím danej sekcie na čele s jej generálnym riaditeľom Lászlóm Juhászom prakticky boli zlikvidované aj tieto internetové noviny!!! Oproti tomu druhé rusínske internetové noviny – e-rusynFORUM, ktoré pripravuje Ján Lipinský a sú približne na 90 % v slovenskom jazyku (hoci dotácia sa poskytuje na podporu vydávania v rusínskom jazyku), dostali od ÚV SR 12 000 eur oproti požadovaným 14 180 eurám!!! Takže daná sekcia ÚV SR, alebo určité za ňou skryté štruktúry SA ROZHODLI LIPINSKÉHO NOVINY VYZDVIHNÚŤ A NAŠE NOVINY ZLIKVIDOVAŤ!!! Vyššie uvedenú výšku dotácie pre naše noviny sme sa dozvedeli z listu podpísaného riaditeľom sekcie zo dňa 30. júna 2011, znamená po polroku, keď už sme vydali 27 čísel internetových novín!!!

*Alexander ZOZULÁK, šefredaktor internetových novín Akadémie rusínskej kultúry v SR. (Daný text som napísal po slovensky preto, aby sa s ním oboznámili nielen Rusíni, ale aj Slováci, iné národnostné menšiny a kompetentní a zato zodpovední predstavitelia.)*

## Druhý pokus RUDOLFA CHMELA ...

(Dokončenie z 1. strany)

Ale to tak vôbec nie je, a tak sa stalo, že v komisii pre rusínsku menšinu pracovali až traja (takže preto trojnásobné porušenie štatútu komisie) členovia občianskeho združenia Molody.Rusyny, a to konkrétne členovia OZ Molody.Rusyny: Jozef Hučko, Milan Pilip a Ivana Sivul'ková. Pritom nami navrhovaného nezávislého kandidáta, ktorého organizácia nepodávala projekty, sekcia neakceptovala. Išlo o riaditeľku SNM – Múzea rusínskej kultúry v Prešove Oľgu Glosíkovú, ktorá v minulom roku bola predsedníčkou tejto komisie!!! A vôbec, dodnes nie je jasný a transparentný systém formovania takýchto komisií: kto iniciuje navrhovanie členov do komisie, akým spôsobom sa jednotlivé národnostné, resp. iné subjekty oslovujú a ako sa ich návrhy selektujú, keď napríklad naše občianske združenie sa o tejto možnosti dozvedelo len náhodne od tretej osoby – jeden deň pred uzávierkou?! Ale aj tak nám to nič nebolo platné.

Ale sú tu ešte iné „cukríky“, o ktorých by sme mohli hovoriť: napríklad, že p. R. Chmel (alebo za ním nejaké „tiene“) pozmenili návrh spomínanej komisie, ktorá na prípravu a vydávanie *Narodných novynok* navrhla prideliť 6 000 eur (asi niekomu z týchto peňazí chýbala naša polovica?!). V minulosti návrh komisie, ktorej som bol mnoho rokov členom, skoro v plnej miere podporil minister kultúry, a len na takých 10% upravil rozdelenie dotácie pre danú národnostnú menšinu. Kto dnes vlastne rozhoduje a má posledné slovo pri určení konečnej výšky dotácie?! A má vôbec p. R. Chmel viacstranný pohľad na potreby kultúry danej národnostnej menšiny, alebo mu na to stačí 1 – 2 zdroje, ktoré navyše môžu byť zaujaté proti ostatným združeniam?! Ved' aj v národnostnej kultúre prebieha neustály konkurenčný boj o štátne dotácie, ktorý často prehlbuje rozpory medzi nimi.

Ďalším „marcipánom“ v tomto procese je tá skutočnosť, že správu o výške pridenej dotácie (*list uverejňujeme v tomto čísle*), z ktorej štát sa rozhodol podporiť vydanie len 3 čísiel novín, sme dostali po pol roku vydávania novín ako mesačníka, keď podľa plánu sme vydali už 6 čísiel!!!

A na úplný koniec ešte jeden „marcipán“: jedine naše rusínske noviny uverejnili reklamu v predvolebnej kampani v prospech politickej strany Most-Híd, ako aj sme propagovali akcie danej strany a kandidáta-Rusína na poslanca do mestského zastupiteľstva v Prešove Mgr. Petra Krajňáka. Dokonca všetci členovia redakcie a niektorí sympatizanti novín ho aj volili. Žeby to mala byť satisfakcia pre nás – v podobe likvidácie našich internetových novín, *Narodných novynok* a zníženej dotácie na vydávanie časopisu *Rusyn*, z ktorej štát sa rozhodol podporiť iba štyri zo šiestich čísiel!!!

Za hore uvedené veci „ďakujem“ vám v mene svojom, redaktorov, našich spolupracovníkov, dopisovateľov, čitateľov a hlavne predplatiteľov, ktorí si predplatili nie 3 čísla *Narodných novynok*, ale 12 čísiel. Navrhoval by som predplatiteľom, aby žiadali vrátenie predplatného od spomínanej sekcie, resp. jej priamych nadriadených, lebo my im ho vrátiť nemôžeme, pretože aj z predplatného sme hradili doterajšiu expedíciu novín. Noviny sme pol roka vydávali na dlh a poštovné platili z vlastných peňazí... Vráti nám ich niekto?

Alexander ZOZULÁK, šéfredaktor redakcie *Rusyn* a *Narodný novynky*

## Конгресам Русинів хыбуе ціленость

На 11. засіданні Світового конгресу Русинів (СКР) до словенського села Млінкі (Піліш-сенткерест) в Мадярську при Будапешті 16. – 18. юна 2011 ня выслала Словенська асоціація русинських організацій (САРО) із центром у Пряшові.

В приправах на тот конгрес як член даної організації ем ся дізнав, же мам право кандидатувати на місце члена Світової ради Русинів за Словенсько, бо подля актуального Штатуту СКР Словенсько не мать у СРР представителя з правом голосованя, затоже председа Русинської оброди на Словенську (РОС) Владимир Противняк в СРР є у функції таємника, т. з. члена СРР без права голосованя. Другым моім посланём было обгаіти, жебы нас (т. є. САРО) Русинська оброда не вытиснула з далшой участі в СРР з тым, же Словенсько дале в СРР буде репрезентувати лем Русинська оброда, як то было даколи. З таким посланём ем був согласный.

Вырушили сьме на путь з Пряшова скоро рано в четверь в зложіно: Марта Сушкова, Гавриіл Бескид, Петро Крайняк ст., і Ян Калиняк. Манажером цілої делегації був неуванный організатор і реторик Мгр. Г. Бескид. По дразі сьме срандовали, як ся будеме стрічати з делегатами за РОС, кідь є міджі нами „выкопана войнова сокрыра і

сьме на войновых стежках“. Кідь сьме так вшытых делегатів за РОС „пролустровали“, за наймірнішого сьме означили председа РОС В. Противняка. Знаме, же неприязельство у властных рядах є недобре діло, і є на велику біду в процесі розвою русинської ідентіты. Нашым великым, але приємным несподіванём было, же з делегатами за РОС сьме ся стрічали, звітали і бісидовали так, як бы вшытко было ОК. Споминам на розговор з Сілвіев Лысиновов, Мірославом Кереканічом, Владимиром Противняком. То были пропозиції з їх боку на взаємну сполупрацу і на глядана сполочных цілів. Я був согласный. Не проявили ани найменший інтерес, жебы нас хотіли „выхати“ з далшой участі в СРР. В ізбі сьме ся тішыли, же ситуація у взаємных отношениях міджі делегатами РОС і САРО є ліпша, як сьме собі самы знали представити. Оцінили сьме то. В тім моменті на ізбі ем ся рішыв, же не буду рефлектовати на місце члена СРР і же стачіть, кідь є там за Словенсько В. Противняк. О тім ем такой інформовав нашу делегацію за САРО, котра была согласна з мнов. Тот момент я поважую за успіх і позитивній вызнам того конгресу. Дома бы сьме ся так не порозуміли з представителями РОС.

(Продовжіня на 4. стор.)

## Ціна неперерывного успіху

(Выступ честного председы Світової ради Русинів Павла Роберта Магочія на 11. засіданні Світового конгресу Русинів у Мадярську 18. юна 2011.)

Наступны увагы одзеркалюють погляды професора Павла Роберта Магочія, президента Карпаторусинського научного центра в США, єдного із заснователів Світового конгресу Русинів, члена Світової ради Русинів од року 1991 до року 2009, єй председы в роках 2005 – 2009, честного председы од року 2009; а таксамо погляды Штефана Чепы, президента Світової академії русинської культури.

Першорядов задачов Світового конгресу в часах єго заложіня в році 1991 было зміцніня народной самосвідомости Русинів/Лемків/Руснаків і популяризація русинського языка, історії, культури в кождім штаті, де жыють карпатыськы Русины, як і в світовім контексті. Окрему увагу было приділено вопросу узнання Русинів/Лемків/Руснаків як самостатной народности владов кождой країны, де они жыють.

Од року 1991 Русини досправды добили ся узнання в кождім штаті, де жыють. Враховано і на Україні, де 7. марца 2007 року Закарпатьяська областна рада прияла резолюцію о узнаню Русинів як окремой народности в тім регіоні, в котрім творять векшыну корінного жытельства. Коротше повіджено, Світовый конгрес сповнив свої принципалны цілі, яки собі поставив в році 1991. Зато ґратулюю вшыткым членам Світового конгресу і Світової ради за їх успішну роботу в минулім і теперішнім часі.

У вшытких країнах, де жыють (окрем України), Русины/Лемкы/Руснакы мають штатну підпору в подобі фінанчных дотацій на окремы ґранты, як і з штатного бюджету на культуру і школство. Докінця в Закарпатьяській області України Русины дістають штатну поміч на культурну роботу, але тоты фінанції звычайно приходять непрямым і „неофіціальным“ способом. Світовый конгрес нігда не грав ніяку роль у підпорованю фінанціями культурной роботи Русинів у поедных державах. Главно Русины Словакії, Польщі і Мадярщіны діставали пінязі од своїх штатів на базі прямих договорів із представителями штатных органів своїх країн. Іншыма словами, карпаторусиньскы громады не потребуєть Світовый конгрес на то, жебы могли прожыти у своїх країнах.

Унікатность Світового конгресу є в сімболічній функції репрезентативного органу Русинів/Лемків/Руснаків на світовій арені. Тота робота была активна главно в роках 2005 – 2009, кідь представителі Світового конгресу много раз ся стрічали з представителями влады кождой країны, де жыють карпатыськы Русины, а тыж із представителями Европской унії і Ватікану. Тота лобістична робота досправды підняла в очах політичного і дипломатичного світа імідж карпатыськых Русинів як самостатной народности з легітимными міджінародными представителями. Вопрос стоїть, ці таку унікатну роль повнить Світова рада в сучасности, resp. буде єй повнити і в будучности?

Од року 2009 Світова рада інвестовала, видить ся мі, найбівшу часть своїх сил на зміну Штатуту Світового конгресу Русинів. Можеме поставити вопрос: **нашто треба міняти штатут?** Почас скоро десятєх років Світовый конгрес фунґовав без будьякого штатуту і продовжовав цалком добру роботу і по приятю штатуту коло року 2000.

Добрі. Переробили сьте штатут. Пропонований текст перешов дакількома етапами редаґованя. Але ці мы днесь на конгресі приправлены прияти пропонований текст? Ці мав кождый делеґат в своїх руках тот текст і читав го? Ці кождый делеґат добрі розумить словацькый язык, бо текст штатуту є затыль лем по словацькы. Я собі думам, же днесь бы сьме не мали голосовати за ці проти того штатуту. Пропонований текст бы мав быти предкладаний по русиньскы, жебы, го кождый делеґат міг спокійно прочітати і дати свої припоминкы Світовій раді, яка приготуєть поправлений текст на схваліня на наступный конгрес.

Якы резултаты мож зробити з высше уведжених уваг? По перше, од часу свого заложіня в році 1991 Світовый

(Продовжіня на 3. стор.)


**ÚRAD VLÁDY SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

 Sekcia národnostných menšín  
 Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava

**Rusín a Ľudové noviny**  
 Duchnovičovo nám. 1  
 081 48 Prešov

Váš list číslo/zo dňa	Naše číslo	Vybavuje/linka	Bratislava
	21661/2011/KNM-521/2011/1.2.3	Lýdia Šrámková/356	30.06.2011

**Vec: Žiadosť o poskytnutie dotácie – návrh na uzavretie zmluvy**

Úrad vlády Slovenskej republiky sa na základe návrhu komisie pre dotačný program Kultúra národnostných menšín 2011, ktorá posudzovala predložené projekty nielen v kontexte celkovej výšky disponibilných finančných prostriedkov účelovo určených na podporu v danom programe, ale aj v kontexte kvality ostatných predložených projektov rozhodol

**podporiť**

Vami predloženú žiadosť o poskytnutie dotácie na projekt **Narodny novynky (Ľudové noviny)** s účelovým určením **priprava a vydanie 3 čísel periodika v sume 3 000 eur**

V záujme zefektívnenia, skvalitnenia a urýchlenia procesu poskytovania dotácií Vás žiadame o vytlačenie štyroch rovnopisov zmluvy a povinnej prílohy „štruktúrovaný rozpočet“, ktoré nájdete na: <http://dotacie.vlada.gov.sk/index.php> v časti *sledovanie stavu žiadosti*. Prihlásite sa svojim vstupným kódom, ktorý Vám elektronický systém vygeneroval pri registrácii žiadosti.

Pred podpísaním zmluvy Vás žiadame upraviť svoj štruktúrovaný rozpočet dodržaním nasledovných podmienok:

- nie je prípustné doplniť rozpočet o nákladovú položku, ktorú neobsahuje projekt,
- nie je prípustné doplniť rozpočet o nákladovú položku, ktorá nebola komisiou schválená,
- nie je prípustné prekročiť strop nákladovej položky uvedenej v rozpočte projektu, prípadne upravenej komisiou,
- je prípustné znížiť výšku vybranej schválenej nákladovej položky alebo vypustiť nákladovú položku,
- položky uvedené v štruktúrovanom rozpočte budú záväzné pri vyúčtovaní projektu.

Po úprave svojho štruktúrovaného rozpočtu a komentára je potrebné zmeny v elektronickom systéme uložiť. Po uložení týchto zmien Vám bude zaslaná automatická odpoveď na e-mailovú adresu [rusyn@stonline.sk](mailto:rusyn@stonline.sk) o ďalšom postupe. V prípade, ak upravený štruktúrovaný rozpočet a komentár budú schválené, budete vyzvaný e-mailom na vytlačenie zmluvy. V prípade, ak upravený rozpočet a komentár bude mať nedostatky, budete vyzvaný e-mailom na odstránenie týchto nedostatkov.

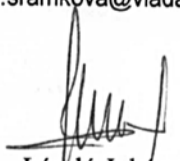
Vami podpísané a opečiatkované zmluvy spolu s prílohami (nezopnuté alebo inak upravované) zašlite obratom na sekciu národnostných menšín Úradu vlády SR najneskôr **do 30 dní odo dňa doručenia tohto návrhu**.

Dovoľujeme si Vás upozorniť, že ak uvedené zmluvy v stanovenej lehote nepošlete, návrh zmluvy v zmysle §43 ods. 1 písm. a) zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov zaniká a **dotácia schválená na projekt uvedený v tomto liste Vám nebude poskytnutá**.

V prípade akýchkoľvek otázok prosím kontaktujte nás:

Lýdia Šrámková, tajomníčka komisie, e-mail: [lydia.sramkova@vlada.gov.sk](mailto:lydia.sramkova@vlada.gov.sk).

S pozdravom

  
 László Juhász  
 generálny riaditeľ sekcie

Telefón 02/57 29 56 19 sekretariát  
 E-mail [petra.zavacka@vlada.gov.sk](mailto:petra.zavacka@vlada.gov.sk)

Internetová adresa  
[www.vlada.gov.sk](http://www.vlada.gov.sk)  
[www.vicemier.sk](http://www.vicemier.sk)

## Выголошiня делегатиi Северной Америки

(Выступ члена Свiтовой рады Русинiв за Северну Америку Джона Рiеттiя на 11. засiданню СКР 18. юна 2011.)

Мы карпатськы Русины Северной Америки сьме горды на то, же сьме брали участь в дiяльствi Свiтового конгресу Русинiв од зачаткiв ёго ествованя. Цiниме собi успiхы наших братiв i сестер у карпатськiй домовинi i любиме нашу родну культуру цiлым своiм сердцем таксамо, як i они.

В часi, кiдь vznikнув Свiтовый конгрес Русинiв – iщi в роцi 1991, прiорiтны ёго задачi были барз ясны i, мож повiсти, транспарентны:

1. Узнаня Русинiв у свiтi, зачинаючи з краiн, iнтегралнов частев котрых суть землi iсторично заселены карпатськыма Русинами, а тыж там, де сторочами жыли Русины як значно велика iмигрантська громада.

2. Штандардiзацiя i кодифiкацiя русиньского языка, жебы ся став вгодный на навчаня i захованя як живый язык у свiтi.

Пiд веджiнем Свiтовой рады Русинiв i Свiтового конгресу Русинiв тоты задачi были сповнены барз скоро, i так перевершыли наши найсмiлiшы сны в часi ёго основаня.

Днесь є русиньский язык кодификований. Учiть ся в основных школах, але i на унiверзiтах у векшыни держав, де Русины компактно жыють в значной кiлькостi. Кодификований русиньский язык є узнаний нелем офiцiальныма особами i урядами, але i престижныма лiнгвiстами. Кодифiкацiя дала основу на створiня iнституту русиньского языка i культуры на Пряшiвськiй унiверзiтi. В днешнiм часi суть Русины узнаны у вшиткых краiнах, де жыють, з вынятком Украiны – але i там суть узнаны на уровни Закарпатськой области, региону, де творять абсолютну векшыну жытельства, з надiйныма прогнозами на узнаня на цiлодержавной уровни.

Такым способом мы, членове Свiтового конгресу, мусиме быти спокiйны з успiхами, котры были досягнуты за нецiлых 20 рокiв, беручи до увагы скоро пiвсторичне беспрецедентне пронаслiдованя нашей культуры.

Але тот успiх перед нас ставлять новый вопрос: **што далe?**

Дахто може повiсти, же мы досягли вшиткы цiлi, зато бы сьме мали быти мудрыма i обернути тоту сторiнку нашей iсторii. Инакшов думков може быти – **дати новый змысел ролi конгресу, поставити новы задачi, на спов-**

(Продовжiня на 4. стор.)

## Цiна неперерывного успiху

(Закiнчиня з 2. стор.)

конгрес досяг свiй основный цiль: узнаня Русинiв/Лемкiв/Руснакiв як окремой народности з iх окремым языком i культуров у кожdiй краiнi, де жыють. По друге, полiтична ситуацiя в Европi i в свiтi ся радикально змiнила од року 1991. Узнаня карпатськых Русинiв як самостатной народности было зреалiзоване.

Свiтовый конгрес свою роботу зробив. А яка є цiна того неперерывного успiху? Мы мусиме быти мудрыма, приспособити ся ситуацii i йти допереду. З фiнанчного боку дороги i накладны засiданя конгресу кажды два рокы а Свiтовой рады iщi частiше были важныма про карпаторусиньский рух у декадi по роцi 1989, але цi є потребна i днесь така форма работы? Цi не є iнакший, ефектiвнiший формат про наш конгрес?

Карпатськы Русины наiсто потребууть мати штось на мiджiнародной аренi, може менше формальный орган, котрый бы обiединяв сполоченьскых, культурных i научных русиньских дiятелiв. Надiю ся, же делегаты XI. Свiтового конгресу Русинiв, але главно новы членове Свiтовой рады – а маме надiй же зложiня членiв Свiтовой рады буде досправды нове – зможуть ся на колектiвну мудрость i найдуть правилну путь i приймуть правилны рiшiня.







• Навціва делегації Русинів: (справа) П. Крайняк, мол., М. Гай, о. М. Ясик, М. Ясикова у підпредседы влады про людскы права і народностны меншыны Р. Хмела (другый зліва) і директоркы одбору народностного школства Уряду влады СР. І. Мічуховой.

### 3 Рудолфом Хмелом о русиньскім школстві

4. юла 2011 на Урядї влады СР в Братіславі підпредседа влады про людскы права і народностны меншыны Рудолф Хмел прияв делегацію Русинів, котра за участи директоркы одбору народностного школства даного уряду Ілдіко Мічуховой передала віцепремєрови жадости русиньской народностной меншыны у сфері русиньского школства.

Делегацію з выходного Словєнська вів Мґр. Марек Гай, методік русиньского языка і літературы Методічно-педагогічного центра в Пряшові, за участи директоркы дотеперь единой русиньской народностной школы в Чабинах (окр. Міджілабірці) ПаедДр. Марії Ясиковой, грекокатолицького священника і шефредактора часопису *Артос* о. Мілана Ясика і председы Окресной організації партії „Most-Híd“ у Пряшові Мґр. Петра Крайняка.

На тій стрічі делегація жадала: фінанчно підпорити школы з навчанєм русиньского языка (словєнська школа, де ся, наприклад, учить русиньский язык формов волительного предмету), забезпечіти в рамках едічного плану Міністерства школства, науки, выскуму і шпорту СР достаток русиньских учебників про школы, де є або в близкій будучности vznikне інтерес учіти русиньский язык, доповнити до приправлєваных легіслативных змін односно выховы і навчання народностных меншын ай потребу выховы і навчання Русинів Словєнська, створити функцію професіонального методіка про русиньске школство і выліпшыти комунікацію міджі інштитуціями, котры мають на старости высше спомянуты діла. На конєць стрічі было спомянуто, же vznikне далша школа з русиньским языком навчання, а то в Баєрївцях, окрес Сабинів.

По стрічі на Урядї влады СР одбыла ся неформална стріча з посланцєм НР СР Ласлом Надєм, котрый ся живо интересовав о став сучасного русиньского школства і о далшы вопросы споены з русиньсков народностнов меншынов. В найблизшій часі цілєм представителів русиньской народностной меншыны є стрітити ся зо штатным таємником Міністерства школства, науки, выскуму і шпорту СР Ярославом Іванчом, який походить з русиньского реґіону, і дати му пожадавкы, які суть барз важны про наштартованя дотеперь занедбаного русиньского школства.

Мґр. Петро КРАЙНЯК, Пряшів-Солівар

### СОБИ МАКСІМУМ, ДРУГЫМ МІНІМУМ, АБО НИЧ

Так бы сьме коротко могли характеризовати засіданя „одборной“ комісії про русиньску народностну меншину 21. фебруара 2005 у Братіславі, котра посуджовала проекты 9 обчаньских здружінь в области русиньской культуры на рік 2005.

Зачну зо зложінєм той комісії, котре ціле є в роспорі з організачным порядком таких комісій, што суть порадыма органами міністра культуры. Подля того порядку в такій комісії не може быти штатутарь обчаньского здружіня, котре подало проекты до комісії. В тім ділі ся то уж роки все мінить, раз того правило платить, раз не платить. Теперь, хоць є на папірю, але не платить. Также в русиньській комісії суть вшыткы штатутарьными представителями русиньских обчаньских здружінь і так прямо суть заинтересованы на выслідку рішіня той комісії. То ся тыкать председкыні Русиньской оброды на Словєнську і повіреной веджінєм ІнфоРусина – Анны Кузмяковой, підпредседы Здружіня інтеліґенції Русинів Словєнська Яна Липиньского, председы Сполку русиньских писателів Словєнська Василя Хомы. Єдиным прямо незаінтересованым членом той комісії є ґенералный директор секції меншынових культур Міністерства культуры СР Роберт Доганєш. Окрем того, А. Кузмякова, Я. Липиньский і В. Хома наведе суть вшыткы членами Координачного выбору Русиньской оброды на Словєнську, также суть іщі вєце прямо заинтересованы на выслідку рішіня той комісії на хосен Русиньской оброды. А то ся одбило і на ей необктивнім рішіню, котрой троє членів наведе ся під веджінєм свого „войводы“ Я. Липиньского споіло, жебы про себе, свої здружіня здобыло максимум, а далшым шестєм обчаньским здружіням „присудило“ нич, або мінімум.

(Урывок з НН ч. 9 – 12 / 2005, же історія ся лем повторять што ся тыкать ліквідації ОЗ Русин і Народны новинки і далшых русиньских здружінь, окрем выволєных!!!)

## ЛІКВІДАЦІЯ РУСИНЬСКИХ ВЫДАНЬ ПРОДОВЖУЄ

ІСТОРИЯ СЯ ПОВТОРЮЄ, ЯК В РОЦІ 2005 РУДОЛФ ХМЕЛ як міністер культуры СР хотів зліквідовати нашы Народны новинки, што ся му не подарило, так, може, ся му то подарить в році 2011 у функції віцепремєра, але може і ні!!! Пережыли сьме многих функціонерів, вірю, же пережысме і ёго. Лем бы нас интересовало, што мать проти нашым Народным новинкам?! Думали сьме, же по році 1989 жыєме в плуралітній сполочности, плураліту котрой бы мав штат підпоровати, а то і в русиньскім русї, бо лем так ся можеме посувати допереду.

О тім, як ся історія днесь повторять, свідчїть кус управлена статья, котра была опублікована в ч. 9 – 12 / 2005 в наших новинках:

„ОДБОРНА“ КОМІСІЯ МІНІСТЕРСТВА КУЛЬТУРЫ СР ПРО ПОСУДЖОВАНЯ ПРОЄКТІВ РУСИНЬСКОЙ КУЛЬТУРЫ 21. ФЕБРУАРА 2005 У БРАТІСЛАВІ ВЕКШЫНОВ ГОЛОСІВ ВЫРІШЫЛА НЕ ПІДПОРІТИ НА ТОТ РІК НАШЫ І ВАШЫ НАРОДНЫ НОВИНКИ АНИ ЄДНОВ КОРУНОВ ЗО ШТАТНОЙ ДОТАЦІЇ(!!!) ЗАТО СЬМЕ ОДКАЗАНЫ ОБЕРНУТИ СЯ ЗАСЬ НА ВШЫТКЫХ ДОБРОДИТЕЛІВ І СІМПАТІЗАНТІВ І ВЫГОЛОСИТИ НАРОДНУ ФІНАНЧНУ ЗБІРКУ НА ДАЛШЕ ВЫДАВАНЯ НАРОДНЫХ НОВИНОК.

І так каждый, кому лежить на сердцю судьба Народных новинок, може їх выдаваня підпорити фінанчно, каждый подля властных можностей. К тому уводиме технічны даны: зо заґраніча мож посылати до фінанчной збірки банквы чеки на мєно Rusín a Ľudové noviny, або реалізовати прямы трансакції з Вашого на редакчный банквы рахунок (позн. ред.: в сучасности на рахунок 4012549760/7500, зо заґраніча IBAN: SK76 7500 0000 0040 1254 9760), де треба увести: Name, Adress: Rusín a Ľudové noviny, Duchnovičovo nám. 1, 081 48 Prešov, Slovak Republic (позн. ред.: теперь Československá obchodná banka, a. s., Michalská 18, 815 63 Bratislava, pobočka Prešov, Hlavná 96, Slovakia, BIC: CEKOSKBX. Домашні Русины і сімпатізанти можуть заплаити поштовым шєком.

**ВІРИМЕ, ЖЕ НАШЕ СПЛОЧНЕ ДІЛО НЕ ПРОПАДЕ. ЗА ПОМІЧ ДОПЕРЕДУ ВШЫТКЫМ ОД СЕРДЦЯ ДЯКУЄМЕ!**

## НАРОДНЫ НОВИНКИ

Выдавать Русин і Народны новинки. Шефредактор: Мґр. Александер ЗОЗУЛЯК, редакторка: ПґДр. Кветослава КОПОРОВА, языкова редакторка: доц. ПґДр. Анна ПЛІШКОВА, ПґД. Adresa: **Ľudové noviny, Duchnovičovo nám. 1, 081 48 Prešov, SR.** Tel.: 0905 470 884. Реґістрачне ч. **EV 327/08, МІС 49 438.** Предплатне на рік € 8,50 €. Опублікованы погляды дописователів не мусять быти згодні з поглядами редакції.

Адреса новинок на інтернеті: [www.rusynacademy.sk](http://www.rusynacademy.sk), <http://narodny-novynky.presov.sk>, E-mail: [rusyn@stonline.sk](mailto:rusyn@stonline.sk)

Rusín a Ľudové noviny  
Duchnovičovo nám. 1  
081 48 Prešov 1  
D+2  
VsRP - 664/2003

Platené v hotovosti  
080 02 PREŠOV 2